

**Kontrakt č. MK –3177/2023-421/1996**  
**na rok 2023**  
**uzatvorený medzi**  
**Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky**  
**a BIBIANOU, medzinárodným domom umenia pre deti**

**Článok I**  
**Účastníci kontraktu**

**Poskytovateľ:** **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy  
v znení neskorších predpisov  
**Sídlo:** **Nám. SNP 33, 813 31 Bratislava**  
**Štatutárny zástupca:** **Natália Milanová, ministerka**  
**Bankové spojenie:** **Štátna pokladnica**  
**Číslo účtu:** **SK90 8180 0000 0070 0007 1652**  
**IČO:** **00165182**

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Prijímateľ:** **BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti**  
rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom kultúry Slovenskej  
republiky podľa § 21 až 23 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových  
pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
v znení neskorších predpisov  
**Sídlo:** **Panská 41, 815 39 Bratislava**  
**Štatutárny zástupca:** **Zuzana Liptáková, riaditeľka**  
**Bankové spojenie:** **Štátna pokladnica**  
**Číslo účtu:** **SK41 8180 0000 0070 0007 1273**  
**IČO:** **00682357**

(ďalej len „prijímateľ“)

**Preambula**

Účastníci kontraktu sú si vedomí, že podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, je kontrakt interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

## Článok II Predmet kontraktu

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou prijímateľa na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
  - a) činnosť sekretariátu Bienále ilustrácií Bratislava a propagačné výstavy BIB doma a v zahraničí,
  - b) činnosť sekretariátu Bienále animácie Bratislava,
  - c) výstavná a programová činnosť,
  - d) informačná a knižničná činnosť,
  - e) činnosť Centra detskej literatúry, čítania a Slovenskej sekcie IBBY,
  - f) pri plnení činnosti a realizácii aktivít prihliadať na špecifické potreby osôb so zdravotným znevýhodnením v rámci technických, finančných a personálnych možností.
  
2. Činnosti prijímateľa budú napĺňať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:
  - a) zabezpečiť realizáciu 20-tich výstavných podujatí, z toho v priestoroch BIBIANY pripraviť 3 nové výstavy,
  - b) zabezpečiť 3,5%-ný nárast (rozšírenie a aktualizáciu) informačno-dokumentačnej databázy v rámci projektu BIBIANA ON LINE oproti roku 2015,
  - c) vytvárať vlastné programy zamerané na výchovu detí umením a k umeniu, organizovať druhovo a žánrovo pestré programy a tvorivé dielne, začať systematickú prácu v oblasti galerijnej pedagogiky,
  - d) zabezpečiť prípravu 17. ročníka Bienále animácií Bratislava 2024 (BAB); medzinárodného festivalu animovaného filmu pre deti,
  - e) pripraviť a vydať katalóg BIB 2023,
  - f) zabezpečiť realizáciu 29. ročníka Bienále ilustrácií Bratislava 2023 (BIB) medzinárodnej výstavy originálov ilustrácií kníh pre deti, zmeniť miesto realizácie v zmysle šetrenia finančných prostriedkov,
  - g) pripravovať tvorivé dielne,
  - h) štvrťročne vydávať revue BIBIANA,
  - i) zabezpečiť a realizovať celoslovenskú súťaž Najkrajšie knihy Slovenska s udeľovaním cien a výstavou, po ukončení vydať katalóg,
  - j) odovzdať Ceny Ľudovíta Fullu, Ceny Trojruža,
  - k) vytvárať podmienky na činnosti slovenskej sekcie IBBY,
  - l) prevádzkovať a rozširovať Centrum literatúry pre deti a mládež a podpory čítania,
  - m) realizácia aktivít reflektujúcich významné výročia dejinných udalostí: 100. výročie narodenia a úmrtia Kristy Bendovej,
  - n) príprava alebo nastavenie procesov nových foriem práce s verejnosťou/publikom aj interných pracovných procesov (digitalizácia, galerijná pedagogika, on-line priestor, vizuálna identita a podobne).
  
2. Doplnujúce informácie od prijímateľa:
  - a) Skutočný počet zamestnancov k 1. 1. 2023 – 44 zamestnancov.

### **Článok III** **Platobné podmienky**

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými a orientačnými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2023 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 1 419 745,00 eur (slovom: jedenmiliónštyristodevätnásťtisícosemstoštyridsaťpäť eur).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 1 vrátane Prílohy č. 2).

Záväzný ukazovateľ - priemerný evidenčný prepočítaný počet zamestnancov je stanovený na 35 zamestnancov.

3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v Čl. II. je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutých finančných prostriedkov podľa Čl. III. ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v Čl. II.
5. Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zvýšenie/zníženie) medzi jednotlivými činnosťami za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu podľa Čl. III. ods. 2 na realizáciu činností podľa Čl. II., okrem presunov v rámci kategórie 600 týkajúcich sa kategórie 610, presunov medzi programami rozpočtu, presunov medzi bežnými a kapitálovými výdavkami, presunov kapitálových výdavkov medzi investičnými akciami, na ktoré je potrebný predchádzajúci súhlas poskytovateľa.
6. Ak prijímateľ v priebehu roka zistí nedostatok finančných prostriedkov na realizáciu činností podľa Čl. II., je povinný prioritne navrhnúť také úpravy týchto činností, ktoré umožnia realokáciu finančných prostriedkov v súlade s Čl. III. ods.5 bez navýšenia celoročného príspevku. Zároveň je povinný s návrhom na zmenu použitia finančného príspevku upozorniť na všetky riziká, ktoré môžu nastať, na zmenu merateľných ukazovateľ a ďalšie skutočnosti. Každú zmenu týkajúcu sa financovania činností, t.j. aj návrh na zmenu použitia finančného príspevku je prijímateľ povinný vopred prerokovať s vecnou sekciou. V prípade, ak nie je možné zabezpečiť realokáciu finančných prostriedkov, môže prijímateľ požiadať o zvýšenie celoročného príspevku, ktorého prílohou bude vyjadrenie vecnej sekcie o jeho nevyhnutnosti.

### **Článok IV** **Práva a povinnosti účastníkov kontraktu**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných výdavkov v termíne do 31. januára 2023,
  - b) zabezpečiť financovanie činností podľa Čl. II. v celoročnom rozsahu podľa Čl. III. ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Prijímateľ sa zaväzuje:
  - a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa Čl. III. ods. 2 tohto kontraktu, zabezpečiť riadne vedenie účtovnej evidencie v súlade so zákonom č. 431/2002 z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a príslušných usmernení, resp. opatrení Ministerstva financií Slovenskej republiky, poskytnuté rozpočtové prostriedky

- vynakladať maximálne hospodárne účelne a efektívne a na žiadosť poskytovateľa bezodkladne predložiť požadované údaje z účtovnej evidencie prijímateľa;
- b) zvyšovať ukazovateľ počet zamestnancov uvedený v Čl. III ods. 2 len bez dočasného ako i trvalého vplyvu na príspevok zo štátneho rozpočtu.
  - c) informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle kontraktu,
  - d) dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 28 500,00 eur (slovom: dvadsaťosemtisícpäťsto eur); v prípade, ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - e) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou rozpočtovou organizáciou zriadenou poskytovateľom,
  - f) zverejniť na webovom sídle organizácie prehľad členstva prijímateľa v domácich a zahraničných združeniach a organizáciách.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
- a) znížiť výšku príspevku uvedenú v Čl. III, za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
  - b) v prípade tohto zníženia alebo zvýšenia vyššieho ako 10 % celkovej výšky príspevku, uzavrieť s prijímateľom dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,
  - c) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády Slovenskej republiky.

## **Článok V**

### **Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu**

1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich webových sídlach najneskôr do 31. januára 2023.
2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a Správy o činnosti a hospodárení za 1. polrok 2023 v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom.
3. Záverečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční po uplynutí času trvania kontraktu, v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom formou predkladania:
  - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
  - Správy o činnosti a hospodárenia za rok 2023.
4. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení Správy o činnosti a hospodárenia za rok 2023.

**Článok VI**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Kontrakt sa uzatvára na čas určitý, a to na obdobie od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023.
2. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu sú Prílohy č. 1, 2, 3 a 4.
3. Kontrakt môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
4. Kontrakt je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava 25. 1. 2023

Natália Milanová  
ministerka kultúry

Zuzana Liptáková  
riaditeľka BIBIANY, medzinárodného  
domu umenia pre deti

**Prílohy:**

Príloha č. 1 – Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – sumárna tabuľka

Príloha č. 2 – Rekapitulácia činností a ich finančného krytia

Príloha č. 3 – Výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností

Príloha č. 4 – Merateľné ukazovatele (výstupové a výsledkové)

Názov organizácie: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti  
(štátna rozpočtová organizácia)

Príloha č. 1

**SUMÁRNA TABUĽKA**

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 2)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickkej klasifikácie	Finančné krytie			Rozpočítané príjmy z financovanej činnosti
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z mimorozpočtových zdrojov	
a				
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	564 538	564 538		
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	213 621	213 621		
630 – Tovary a služby	616 586	616 586		28 500
Z toho:				
- program 08S	616 586	616 586		
- program OEK	0	0		
640 – Bežné transfery	25 000	25 000		
Spolu 600 - Bežné výdavky	1 419 745	1 419 745	0	28 500
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	0	0		
Spolu 600 + 700	1 419 745	1 419 745	0	28 500
Záväzný ukazovateľ - priemerný evidencný prepočítaný počet zamestnancov				35

Dátum: 30.11.2022

Dátum: 30.11.2022

Výpracoval (meno, priezvisko): Jozef Halla

Schválil (meno, priezvisko): Zuzana Liptáková

Číslo telefónu: +421 2 20 467 261

Číslo telefónu: +421 2 20 467 131

Názov organizácie: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti  
(štátna rozpočtová organizácia)

Príloha č. 2

REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2023

	Názov činnosti	VÝDAVKY SPOLU (v eurách)	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách):			% podiel ŠR BV z celku (stĺpec 2)	Rozpočtované príjmy z činnosti
			Prostriedky zo ŠR	Mimorozpočtové zdroje	SPOLU		
a	b	1	2	3	4	5	6
a	Činnosť sekretariátu Bienále ilustrácií Bratislava a propagačné výstavy BIB doma a v zahraničí	318 756	318 756		318 756	22,45%	0
b	Činnosť sekretariátu Bienále animácie Bratislava	118 173	118 173		118 173	8,32%	0
c	Výstavná a programová činnosť	634 880	634 880		634 880	44,72%	28 500
d	Informačná a knižničná činnosť	135 592	135 592		135 592	9,55%	0
e	Centrum detskej literatúry, čítania a SK IBBY	212 344	212 344		212 344	14,96%	0
<b>SPOLU</b>		<b>1 419 745</b>	<b>1 419 745</b>	<b>0</b>	<b>1 419 745</b>	<b>100,00%</b>	<b>28 500</b>

Dátum: 30.11.2022

Vypracoval (meno, priezvisko): Jozef Halla

Číslo telefónu: +421 2 20 467 261

Dátum: 30.11.2022

Schválil (meno, priezvisko): Zuzana Liptáková

Číslo telefónu: +421 2 20 467 131

Názov organizácie: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti  
(štátna rozpočtová organizácia)

Príloha č. 3a)

Činnosť sekretariátu Bienále ilustrácií Bratislava a propagačné výstavy BIB doma a v zahraničí  
čl. II. ods.1. pís. a) Kontraktu

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			Rozpočítavané príjmy z financovanej činnosti
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z mimorozpočtových zdrojov	
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	117 213	117 213		
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	44 354	44 354		
630 – Tovary a služby	151 063	151 063		
z toho:				
- program 08S	151 063	151 063		
- program OEK	0	0		
640 – Bežné transfery	6 126	6 126		
Spolu 600 - Bežné výdavky	318 756	318 756	0	0
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	0		0	0
Spolu 600 + 700	318 756	318 756	0	0

Dátum: 30.11.2022

Vypracoval (meno, priezvisko): Jozef Halla

Číslo telefónu: +421 2 20 467 261

Dátum: 30.11.2022

Schválil (meno, priezvisko): Zuzana Liptáková

Číslo telefónu: +421 2 20 467 131

Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) je jeho podrobná charakteristika



Názov organizácie: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti  
(štátna rozpočtová organizácia)

Príloha č. 3b)

Činnosť sekretariátu Bienále animácie Bratislava  
čl. II. ods.1. pís. b) Kontraktu

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			Rozpočítané príjmy z financovanej činnosti
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z mimorozpočtových zdrojov	
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	71 768	71 768		
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	27 157	27 157		
630 – Tovary a služby	18 498	18 498		
z toho:				
- program 08S	18 498	18 498		
- program OEK	0	0		
640 – Bežné transfery	750	750		
Spolu 600 - Bežné výdavky	118 173	118 173	0	0
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	0	0		
Spolu 600 + 700	118 173	118 173	0	0

Dátum: 30.11.2022

Vypracoval (meno, priezvisko): Jozef Halla

Číslo telefónu: +421 2 20 467 261

Dátum: 30.11.2022

Schválil (meno, priezvisko): Zuzana Liptáková

Číslo telefónu: +421 2 20 467 131

Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3b) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti  
(štátna rozpočtová organizácia)

Príloha č. 3c)

Výstavná a programová činnosť  
čl. II, ods.1. pís. c) Kontraktu

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			Rozpočítavané príjmy z financovanej činnosti
	Výdavky celkom 1	Z prostriedkov ŠR 2	Z mimorozpočtových zdrojov 3	
a		2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	188 301	188 301		
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	71 251	71 251		
630 – Tovary a služby	360 704	360 704		28 500
z toho:				
- program O8S	360 704	360 704		
- program OEK	0	0		
640 – Bežné transfery	14 624	14 624		
Spolu 600 - Bežné výdavky	634 880	634 880	0	28 500
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	0	0		
Spolu 600 + 700	634 880	634 880	0	28 500

Dátum: 30.11.2022

Dátum: 30.11.2022

Vypracoval (meno, priezvisko): Jozef Halla

Schwáčil (meno, priezvisko): Zuzana Liptáková

Číslo telefónu: +421 2 20 467 261

Číslo telefónu: +421 2 20 467 131

Poznámka:

Nedeľiteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činností/aktivity (Príloha č. 3c) je jeho podrobná charakteristika

Informačná a knižničná činnosť  
čl. II. ods.1. pís. d) Kontraktu

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie		Rozpočítované príjmy z financovanej činnosti
	Výdavky celkom 1	Z prostriedkov ŠR 2	
a			4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	86 732	86 732	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	32 820	32 820	
630 – Tovary a služby	15 414	15 414	
z toho:			
- program 08S	15 414	15 414	
- program OEK	0	0	
640 – Bežné transfery	626	626	
Spolu 600 - Bežné výdavky	135 592	135 592	0
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	0	0	0
Spolu 600 + 700	135 592	135 592	0

Dátum: 30.11.2022

Dátum: 30.11.2022

Vypracoval (meno, priezvisko): Jozef Halla

Schválil (meno, priezvisko): Zuzana Liptáková

Číslo telefónu: +421 2 20 467 261

Číslo telefónu: +421 2 20 467 131

Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3d) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti  
(štátna rozpočtová organizácia)

Príloha č. 3e)

Centrum detskej literatúry, čítania a SK IBBY  
čl. II. ods.1. pís. e) Kontraktu

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			Rozpočítované príjmy z financovanej činnosti
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z mimorozpočtových zdrojov	
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	100 524	100 524		
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	38 039	38 039		
630 – Tovary a služby	70 907	70 907		
z toho:				
- program O8S	70 907	70 907		
- program OEK	0	0		
640 – Bežné transfery	2 874	2 874		
Spolu 600 - Bežné výdavky	212 344	212 344	0	0
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	0	0	0	0
Spolu 600 + 700	212 344	212 344	0	0

Dátum: 30.11.2022

Vypracoval (meno, priezvisko): Jozef Halla

Číslo telefónu: +421 2 20 467 261

Dátum: 30.11.2022

Schwáčil (meno, priezvisko): Zuzana Liptáková

Číslo telefónu: +421 2 20 467 131

Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3e) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti  
(štátna rozpočtová organizácia)

Príloha č. 4

REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ A MERATEĽNÝCH UKAZOVATEĽOV UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2023

Názov činnosti	Merateľné ukazovatele a ich hodnoty			Hodnota	Hodnota
	Výstupové merateľné ukazovatele	Hodnota	Výsledkové merateľné ukazovatele		
1	2	3	4	5	
výstavná činnosť	celkový počet výstav	20	počet návštevníkov	70 000	
			počet recenzií, ohlasov v médiách na výstavnú činnosť	8	
	z toho počet nových výstav	10	počet návštevníkov		
	z toho počet výstav vo vlastných priestoroch	5	počet návštevníkov	60 000	
	z toho počet výstav mimo sídla BIBIANY	10	počet návštevníkov	10 000	
iné kultúrno-spoločenské podujatia	počet podujatí	12	počet návštevníkov	3 800	
vzdelávacie podujatia	počet podujatí (workshopy, semináre a pod.)	20	počet návštevníkov	1 240	
umelecká činnosť (divadlo, film)	počet divadelných predstavení	10	počet návštevníkov	800	
	počet filmových predstavení	5	počet návštevníkov	800	
vydavateľská činnosť	počet vydaných titulov	6	celkový náklad	3 000	
	z toho periodické publikácie	6	celkový náklad	3 000	
	z toho neperiodické publikácie/knihy	0	celkový náklad	0	
			počet recenzií, ohlasov v médiách na vydavateľskú činnosť		
knižničná činnosť	celkový počet titulov v knižnici	20 400	počet prezenčných výpožičiek	4 000	
	z toho počet nových titulov	500	počet prezenčných výpožičiek nových titulov	2 000	

Dátum: 15. 12. 2022  
Vypracoval: Martin Dubravay  
Číslo telefónu: +421 2 20 467 221

Dátum: 15. 12. 2022  
Schválil: Zuzana Liptáková, riaditeľka BIBIANY  
Číslo telefónu: +421 2 20 467 131

**Charakteristika k Prílohe č. 3****Kontraktu BIBIANY, medzinárodného domu umenia pre deti a MK SR****číslo: MK-3177/2023-421/1996 na rok 2023****1. ČINNOSŤ SEKRETARIÁTU BIENÁLE ILUSTRÁCIÍ BRATISLAVA A PROPAGAČNÉ VÝSTAVY BIB DOMA A V ZAHRANIČÍ 2023**

Príprava a realizácia **BIENÁLE ILUSTRÁCIÍ BRATISLAVA 2023** je kľúčovou aktivitou pre rok 2023. BIB sa bude konať 4.10.- 3.9. 2023 v BIBIANE, medzinárodnom dome umenia pre deti, kde bude vystavená súťažná časť. Iné sprievodné podujatia a workshopové miesta budú rozmiestnená v centre Bratislavy. Nová dramaturgia BIB pracuje s miernou redukciou výstavy, pretože reflektuje obmedzené finančné a priestorové možnosti, a zároveň má ambíciu podporiť povedomie o BIB, ako i o prepojení BIB a BIBIANY u laickej verejnosti a obyvateľov mesta Bratislava. Ďalším cieľom je intenzívnejšie prepojenie zahraničných a domácich odborníkov, najmä medzi mladými umelcami.

Sekretariát ďalej spracováva a pripravuje:

- hodnotiace správy o BIB a činnosti Sekretariátu BIB, odborné materiály na zasadnutia Výkonného výboru BIB a Medzinárodného komitétu BIB,
- prípravu propagačných výstav BIB doma i v zahraničí,
- účasť na medzinárodných knižných veľtrhoch, seminároch, sympóziách a konferenciách doma i v zahraničí, kde poskytuje odborné prednášky o ilustrácii,
- podmienky, aby informácie o tvorbe ilustrátorov detských kníh, ktoré obsahuje vybudovaná databáza, mohli využívať domáci i zahraniční záujemcovia,
- spolupracuje na projekte BIBIANA ON LINE – webová stránka BIBIANY, Facebook BIB, Instagram BIB
- objednávky na realizáciu propagačných výstav, kontroluje faktúry dodávateľov z hľadiska vecnej správnosti, zabezpečuje správnosť vzťahov medzi objednávkou, hospodárskou zmluvou, rozpočtom a kolaudačným záznamom výstav,
- Medzinárodné sympóziu BIB – zabezpečenie účasti zahraničných odborníkov a vydanie Zborníka,
- medzinárodný BIB-UNESCO workshop Albína Brunovského pre mladých ilustrátorov z krajín s menšou tradíciou vydávania kníh pod vedením renomovaného slovenského ilustrátora
- rozvoj spolupráce a pravidelných kontaktov s medzinárodnými organizáciami orientovanými na ilustráciu detských kníh a s kultúrnymi inštitúciami Slovenskej republiky.
- Budovanie fondu zbierok, spracovávanie a zabezpečovanie jeho správy – najmä vlastné a zapožičané originály ilustrácií. Príprava návrhov zmlúv so zahraničnými vystavovateľmi, profilovanie a zostavovanie plánu výstav a sprievodných aktivít
- Vyhотовovanie bibliografií, bibliografické prehľady autorov ilustrácií, ktorí sa zúčastnili na jednotlivých ročníkoch BIB a na jednotlivých výstavách.

- a) **Kvantitatívne parametre:** príprava a realizácia 29. ročníka BIB 2023. Príprava a realizácia výstav na Slovensku a v zahraničí, ktoré súvisia s propagáciou BIB.
- b) **Kvalitatívne parametre:** vysoká odborná úroveň výstav BIB doma aj v zahraničí.
- c) **Výkonnostné parametre:** nie sú aplikovateľné. (zvládnutá organizácia BIB, dostatočná propagácia a kvalitné zastrešenie sprievodnými akciami)
- d) **Spôsob financovania:** finančný plán organizácie v rámci uzavretého kontraktu.
- e) **Kľúčoví užívatelia:** deti predškolského veku, školská mládež, študenti stredných a vysokých umeleckých škôl, výtvarníci, výtvarní teoretici a široká verejnosť.

## 2. ČINNOSŤ SEKRETARIÁTU BIENÁLE ANIMÁCIE BRATISLAVA

Činnosť Sekretariátu Bienále animácie Bratislava (ďalej len „BAB“) sa bude v roku 2023 zameriavať na zvýšenie povedomia o animovanom filme vďaka tvorivým, filmovým dielňam, premietaniam a vzdelávacím aktivitám, súťažiam, videám a ilustráciám na sociálnych sieťach (Facebook a Instagram) a webových stránkach festivalu. Úspešný posledný ročník Festivalu BAB potvrdil divácky záujem (takmer 27000 divákov), ktorý treba naďalej rozvíjať.

### Aktivity a ciele sekretariátu BAB

- Príprava obsahu 16. ročníka Medzinárodného festivalu animovaných filmov pre deti **BIENÁLE ANIMÁCIE BRATISLAVA - BAB 2024:** zadanie vizuálnej identity, programový náčrt, nová znelka a koncepcia BAB 24
- celoslovenské rozšírenie povedomia o našom projekte zvanom Kreslený sprievodca animovaným filmom. Tento sprievodca je krátka, ilustrovaná knižka, ktorá učí deti, ich rodičov alebo učiteľov ako začať s animovaným filmom. Kniha obsahuje mnoho tipov, trikov, návodov a podrobne vysvetľuje teoretické, praktické aj technické procesy výroby animovaného filmu.
- rozšírenie portfólia animačných workshopov na pôde BIBIANY aj mimo nej rôznymi formami (pravidelný krúžok, jednorazové návštevy detí...)
- prepojenie s partnerskými podujatiami: napr. Dobrý trh, festival Pohoda, Biela noc, workshopové miesta v nákupných centrách
- budovanie kontaktov a povedomia BABu v odbornej verejnosti v zahraničí
- prezentácia kolekcie víťazných filmov na partnerských festivaloch na Slovensku a v zahraničí v roku 2023, účasť na medzinárodných festivaloch. Získané kontakty uplatniť v príprave programovej koncepcie BAB 2024
- rozvoj Ateliéru BAB, ktorý už získal pre BIBIANU mnoho medzinárodných ocenení. Dokončenie filmu z produkcie Ateliéru BAB v júni 23
- zabezpečovať propagačné a informačné materiály, súvisiace so zahraničnými aktivitami BAB .

- a) **Kvantitatívne parametre:** Príprava Medzinárodného festivalu animovaných filmov pre deti BAB 2024, prezentácia víťazných animovaných filmov BAB, ďalej animovaných filmov slovenských tvorcov ocenených na festivaloch BAB ako aj iné premietania na Slovensku a a aj na medzinárodných festivaloch animovaných filmov v zahraničí.
- b) **Kvalitatívne parametre:** BAB rozvíja kontinuitu podujatia, ktoré je na mape svetových festivalov jedinečné, pretože umožňuje umeleckú konfrontáciu animovanej tvorby pre deti, sleduje jej prepojenie na ilustráciu a podporuje všestranný rozvoj tohto druhu filmového umenia.
- c) **Výkonnostné parametre:** Nie sú aplikovateľné (zvládnutie propagácie filmov BAB, organizáciu workshopov a dramaturgia BAB 24)
- d) **Spôsob financovania:** Finančný plán organizácie v rámci uzavretého kontraktu.
- e) **Kľúčoví užívatelia:** Deti predškolského veku, školská mládež, rodičia, široká verejnosť, významné osobnosti európskej i svetovej animácie, tvorcovia, pedagógovia a študenti stredných odborných a vysokých umeleckých škôl, široká laická a odborná verejnosť doma i v zahraničí na platforme svetových festivalov animovaného filmu a v rámci iných kultúrnych udalostí.

### 3. VÝSTAVNÁ A PROGRAMOVÁ ČINNOSŤ

Programová činnosť bude mierne redukovaná v rámci BIBIANY, nakoľko priestor rezervujeme BIBu 23, spolu s inštaláciou a deinštaláciou, čo je obdobie približne 3 mesiacov.

Zoznam plánovaných výstav ešte pred inštaláciou BIB 23:

Lovci znakov

Nominačná výstava slovenských autorov (leto 23)

Mezifáze (Ondřej Brýna) – výstava mladého českého výtvarníka a jeho animovanej tvorby

Najkrajšie knihy Slovenska 2022

Nebojím sa strachu – interaktívna knižná výstava

Sprievodné podujatia a tvorivé dielne: Noc múzeí a galérií, Medzinárodný deň detí,

Medzinárodný deň materinského jazyka, Biela noc, Mikuláš v BIBIANE

### 4. INFORMAČNÁ A KNIŽNIČNÁ ČINNOSŤ

Knižnica BIBIANY zhromažďuje, spracováva a sprístupňuje knihy, dokumenty a informácie z oblasti literatúry a umenia pre deti. Poskytuje informačný a dokumentačný servis jednotlivým oddeleniam, predovšetkým pre potreby tvorby výstav a programov BIBIANY. Buduje centrálnu dokumentáciu podujatí a digitálny archív inštitúcie.

V januári 2023 knižnica bude otvorená pre verejnosť 2 hodiny cez víkend, ale i celú otváraciu dobu pre verejnosť počas pracovného týždňa.

Otvára sa tým väčšia dostupnosť detí a ich dozoru ku knihám, ktoré ponúka, hoci prezenčnou



formou. Tiež v užšej spolupráci s centrom čítania môže tematicky podporovať rôzne aktivity a tiež rozšíriť portfólio obľúbených workshopov.

#### Oblasť knižničných činností:

- akvizícia, katalogizácia a sprístupňovanie jednotlivých fondov knižnice
  - spracovanie knižných prírastkov (NKS, BIB, Čestná listina IBBY a pod.)
  - nákup fondov
  - odber a centrálna evidencia odborných a detských periodík
  - zabezpečí výpožičky kníh z fondov BIBIANY na výstavy, programy, semináre a iné podujatia organizované alebo participované BIBIANOOU na Slovensku i v zahraničí
  - rešerše o slovenskej knižnej produkcii pre deti a mládež pre potreby Centra detskej literatúry, čítania a SK IBBY
  - reinštalácia výstav TICHÉ PUTOVANIE a ZMYSEL TO MÁ AJ BEZ ZMYSLOV. Interaktívne knižno-hravé výstavy o obrázkových knihách bez textu a o literatúre pre deti a mládež so špeciálnymi potrebami budú putovať po ďalších knižniciach a partnerských inštitúciách na Slovensku
  - budovanie dokumentácie BIBIANY (archív dokumentov mapujúcich činnosť inštitúcie)
  - monitoringu tlače o aktivitách BIBIANY
  - digitálna BIBIANA, t.j. aktualizácia a správa jednotlivých výstupov projektu vybudovaných v predchádzajúcom období. Predovšetkým ide o moduly:
    - databáza ocenení (BIB, BAB, NKS, ocenenia IBBY...)
    - databáza Archív podujatí BIBIANY, ktorá sústreďuje prehľadné informácie o podujatiach organizovaných BIBIANOOU v kompletnej retrospektíve,
    - Album ilustrátorov,
    - PDF archív tlačovín, ktoré vydáva BIBIANA a sú zverejnené na stránke inštitúcie
- a) **Kvantitatívne parametre:** využitie otvorenia knižnice pre verejnosť ako skvalitnenie služieb verejnosti, zväčšenie verejného priestoru a otvorenie databáz pre verejnosť, najmä detskú
- b) **Kvalitatívne parametre:** Knižné pramene a odborné informácie z fondov Knižnice BIBIANY slúžia pracovníkom BIBIANY ako podklad pre prípravu výstav a programov. Pre verejnosť ako prameň pre štúdium a formovanie vkusu detí výberom a sprostredkovaním kvalitných kníh.
- c) **Výkonnostné parametre.** Nie sú aplikovateľné (návštevnosť knižnice a kvalita knižničných služieb)
- d) **Spôsob financovania:** Finančný plán organizácie v rámci uzavretého kontraktu,
- e) **Kľúčoví používatelia:** Pracovníci BIBIANY, domáci a zahraniční literárni a umenovední odborníci, redaktori vydavateľstiev, výtvarníci, študenti umeleckých a pedagogických odborov, predškolská a školská mládež, široká laická verejnosť

## 5. CENTRUM DETSKEJ LITERATÚRY, ČÍTANIA A SK IBBY

Víziou centra je budovanie a pestovanie kultúry čítania na Slovensku a zmena krízového stavu čítania detí v rámci rezortu kultúry a v úzkej spolupráci s Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR. Centrum organizuje vlastné programy venované kultivovanému čítaniu a vytvára platformu na výchovu detí cez umenie.

Cieľom Centra v r. 2023 je zjednotiť a prehodnotiť rôzne súťaže, ktoré organizuje. Presnejšie zadefinovať ich parametre a sústrediť ich na jeden jarný termín v podobne odborného podujatia, kde sa vyhlásia výsledky súťaží v rôznych kategóriách mapujúcich uplynulý knižný rok: Najkrajšie knihy Slovenska, cena Trojruže, cena Ľudovíta Fullu. Zvažujeme i prípravu najkvalitnejších kníh Slovenska po obsahovej stránke, kde by pribudli kategórie z radov autorov či kvalitných prekladov detskej literatúry. V súvislosti s prehodnotením knižných ocenení, zvažujeme i žiadosť o zmenu štatútu NKS na MK SR. Vyhlásenie najúspešnejších kníh, umelcov či iných kategórií v oblasti kníh bude spojené s odbornými prednáškami či aktivitami.

Práca Centra pre verejnosť bude spočívať v celoročnej propagácii kvalitných kníh i autorov formou výstav (vrátane putovných), súťaží, workshopov v podobe živej kultúry i v online priestore. Práca s verejnosťou je namierená nielen priamo na deti (vrátane školských exkurzií), ale i metodickú prácu s učiteľmi či rodičmi.

Novinkou je i užšia spolupráca s knižnicou v BIBIANE, ktorá sa otvára verejnosti. Je to priestor, kde knihy budú priamo dostupné, vystavené, doporučené v jednotnej dramaturgii týchto oddelení.

V rámci reflektovania významných výročí a podujatí, chce BIBIANA vzdať česť spisovateľke Kriste Bendovej, ktorej 100. výročie narodenia i úmrtia bude 27.1. 2023. Tiež máme v pláne zastabilizovať v našom dramaturgickom pláne Medzinárodný deň materinského jazyka, ktorý pripadá na 21. februára.

Dni detskej knihy, celoslovenské trojdňové podujatie – súčasť osláv Medzinárodného dňa detskej knihy – bude v Tekove. Obsahom sú stretnutia tvorcov kníh s detskými čitateľmi v školách a knižniciach, odborný seminár pre pedagógov i knihovníkov, výstavy knižného a ilustračného umenia pre deti a mládež a ďalšie sprievodné podujatia.

Festival Zázračný oriešok Piešťany je súťažná prehliadka pôvodných rozhlasových hier, ktoré vznikli na námiet pôvodných i preložených kníh pre deti a mládež. BIBIANA ako spoluorganizátor festivalu udeľuje cenu a v rámci sprievodných aktivít a prezentuje výstavu ilustrácií z BIB.

### **Sekretariát Slovenskej sekcie IBBY (SK IBBY)**

Súčasťou BIBIANY je od jej vzniku Sekretariát Slovenskej sekcie IBBY – Medzinárodnej únie pre detskú knihu (International Board on Books for Young People) pri UNESCO. Každoročne hradíme členský poplatok do IBBY.

Určený člen výboru SK IBBY je poverený spoluprácou s redakciou tlačového orgánu IBBY – medzinárodným časopisom Bookbird. Týmto je zabezpečená informovanosť o najvýznamnejších aktivitách sekcie a našej kultúry pre deti a mládež vo svete. Členov sekcie a ďalších záujemcov prostredníctvom elektronického informačného bulletinu pravidelne informujeme o činnosti centra. Newsletter posielame aj 2x ročne (v marci a septembri) na webovú stránku IBBY ([www.ibby.org](http://www.ibby.org) National Newsletters). Na webový informačný portál [www.ibby-europe.org](http://www.ibby-europe.org) posielame informácie o knihách pre deti a mládež, ocenených v našich súťažiach.

Medzinárodné a zahraničné aktivity Sekretariátu Slovenskej sekcie IBBY:

Každé dva roky sa v inej členskej krajine IBBY organizuje kongres ako vrcholné stretnutie zástupcov národných sekcií IBBY z celého sveta k aktuálnym otázkam literatúry pre deti a mládež, výstava kandidátov na Cený H. Ch. Andersena a kníh zapísaných na Čestnú listinu IBBY. Pracovný program kongresu predstavuje zasadnutie výkonného výboru - Exekutívy IBBY a Valné zhromaždenie predstaviteľov národných sekcií IBBY s voľbami členov novej exekutívy.

#### Publikačná činnosť

*Revue BIBIANA* – štvrtročné periodikum, ktoré sa zaoberá umením pre deti a mládež (literatúra, výtvarné umenie, rozhlas, televízia...). Časopis má nezastupiteľné miesto pri príprave budúcich pedagógov, pri ďalšom vzdelávaní učiteľov či pracovníkov knižníc.

#### *Katalóg Najkrajšie knihy Slovenska*

Každoročne sumarizuje výsledky súťaže hodnotiacej výtvarnú úroveň a kvalitu polygrafického spracovania knižnej produkcie za uplynulý rok. Základný materiál tvoria informácie o knihách vybraných medzi dvadsať Najkrajších kníh Slovenska.

- a) **Kvantitatívne parametre:** pripraviť množstvo odborných a metodických podujatí pre odbornú aj laickú verejnosť- deti i dospelých
- b) **Kvalitatívne parametre:** podporovať čítanie u detí, cibriť ich čitateľský vkus, vzbudzovať záujem o príbehy i ilustrácie a dávať do pozornosti kvalitné knihy
- c) **Výkonnostné parametre:** nie sú aplikovateľné (organizačne a obsahovo zvládnuté podujatia a činnosti)
- d) **Spôsob financovania:** finančný plán organizácie v rámci uzavretého kontraktu
- e) **Kľúčoví užívatelia:** domáci a zahraniční literárni a umenovední odborníci  
redaktori vydavateľstiev, výtvarní umelci, učitelia, študenti všetkých typov škôl, deti a mládež, široká laická a odborná verejnosť

## 6. SYSTEMATICKÁ GALERIJNÁ PEDAGOGIKA A KVALITA ŽIVEJ KULTÚRY V BIBIANE

V rámci zmien a novej organizačnej štruktúry chceme v BIBIANE skvalitniť, zjednotiť a systematizovať prácu s deťmi. Víziou je samostatné oddelenie, ktorá bude zárukou kvality a jednoty živej kultúry BIBIANY. Aktuálne dozory by sme postupne nahradili lektormi, ktorí budú pod odborným dozorom hlbšie a kvalifikovanejšie sprevádzať deti výstavami v BIBIANE. Oddelenie v spolupráci s ostatnými oddeleniami BIBIANY bude zabezpečovať kvalitných interných lektorov, a tak ponúkať väčšie množstvo aktivít a workshopov priamo „šitých na

mieru“ pre aktuálne výstavy či výzvy, v súlade s dramaturgiou BIBIANY.  
Tiež bude zárukou kvality a zjednotenia spolupráce s externými lektormi a partnermi, ako i workshopov, ktoré reprezentujú BIBIANU mimo našej budovy.

Bratislava 5. decembra 2022

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti